



(19)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 116 822 A3

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:
31.07.2002 Patentblatt 2002/31

(51) Int Cl. 7: D21F 3/02

(43) Veröffentlichungstag A2:
18.07.2001 Patentblatt 2001/29

(21) Anmeldenummer: 00128157.5

(22) Anmeldetag: 21.12.2000

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 14.01.2000 DE 20000599 U
24.03.2000 DE 10014873

(71) Anmelder: Voith Paper Patent GmbH
89522 Heidenheim (DE)

(72) Erfinder:
• Steiner, Karl, Dr.
89542 Herbrechtingen (DE)
• Wolf, Robert
89542 Herbrechtingen (DE)
• Prinzing, Hans
89518 Heidenheim (DE)

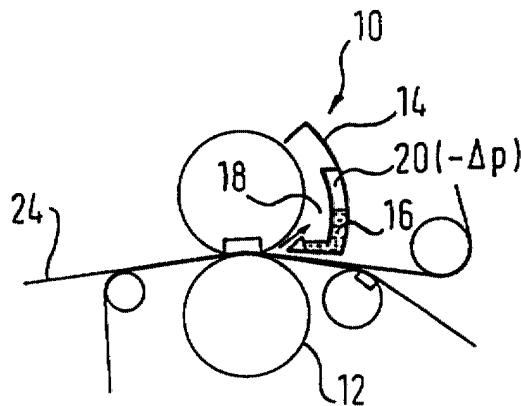
(74) Vertreter: Manitz, Finsterwald & Partner GbR
Postfach 31 02 20
80102 München (DE)

(54) Wasserabführeinrichtung

(57) Eine Wasserabführeinrichtung (10) für eine Papiermaschine oder dergleichen, insbesondere für eine befilzte Presse (12) einer solchen Papiermaschine, umfasst eine sich zumindest im wesentlichen über die Maschinenbreite erstreckende Auffangwanne (14), die Auffangwanne (14) eine unter Umgebungsdruck stehende, das ankommende Wasser (16) aufnehmende erste Kammer (18) und eine mit Vakuum beaufschlagte, mit der ersten verbundene zweite Kammer (20) auf-

weist, in die das sich in der ersten Kammer (18) ansammelnde Wasser (16) gesaugt und aus der das Wasser (16) schließlich abgeführt wird. Bei einer Wasseraufnahmeverrichtung wird die Effizienz dadurch verbessert, dass die Wasseraufnahmeverrichtung von wenigstens einem, in den Zwickel zwischen der oberen Presswalze und dem Entwässerungsband hineinragenden und quer zur Faserstoffbahn verlaufenden Saugkanal gebildet wird, welcher mit einer Unterdruckquelle verbunden ist.

Fig. 1





EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE									
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betritt Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)						
X	US 3 355 350 A (REYNOLDS) 28. November 1967 (1967-11-28) * Spalte 3, Zeile 22,23 – Spalte 5, Zeile 2-43 *	1-4,6,7, 15,18,21	D21F3/02						
X	US 1 423 400 A (CRAMER) 18. Juli 1922 (1922-07-18) * das ganze Dokument *	18,21, 23-25,29							
X	US 2 165 549 A (HORNBOSTEL) 11. Juli 1939 (1939-07-11) * das ganze Dokument *	18,21, 25,29,30							
A	EP 0 371 786 A (VALMET-AHLSTROM INC.) 6. Juni 1990 (1990-06-06) * das ganze Dokument *	1,2,4,6, 7,15, 21-27							
RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)									
D21F									
<p>Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Recherchenort</td> <td style="width: 33%;">Abschlußdatum der Recherche</td> <td style="width: 34%;">Prüfer</td> </tr> <tr> <td>DEN HAAG</td> <td>6. Juni 2002</td> <td>De Rijck, F</td> </tr> </table>				Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	DEN HAAG	6. Juni 2002	De Rijck, F
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer							
DEN HAAG	6. Juni 2002	De Rijck, F							
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelde datum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument							
EPO FORM 1503.03.82 (P04C03)									

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 12 8157

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

06-06-2002

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 3355350	A	28-11-1967	KEINE			
US 1423400	A	18-07-1922	KEINE			
US 2165549	A	11-07-1939	KEINE			
EP 371786	A	06-06-1990	FI CA CN EP JP	885606 A 2004123 A1 1045828 A 0371786 A2 2191792 A	02-06-1990 01-06-1990 03-10-1990 06-06-1990 27-07-1990	